



Polityka # <b>COMP-INTL-008 (PL)</b>	Typ dokumentu: Polityka	Wersja: <b>6.0</b>
Tytuł: <b>Polityka antykorupcyjna</b>		
DEPARTAMENT: International Compliance (Team Quest) AUTOR: Georgia Albert, International CCO WŁAŚCICIEL DOKUMENTU: International CCO ZATWIERDZONY PRZEZ: Robert Lang, International President/ CEO	Data wejścia w życie: <b>1 sierpnia 2023</b>  Data przeglądu: 1 sierpnia 2026 (trzy lata od wejścia w życie)	
Niniejsza procedura dotyczy:  (a) Członków zespołu (włączając w to Wykonawców) oraz dyrektorów wszystkich jednostek biznesowych i podmiotów zarządzanych i/lub prowadzonych przez DaVita International ( <a href="https://www.davita.com/international">https://www.davita.com/international</a> ), a także oddziałów w ramach grupy DaVita (b) Członków zespołu z siedzibą w USA, którzy nie są zatrudnieni przez jednostki biznesowe i podmioty zarządzane i/lub prowadzone przez firmę DaVita International, w zakresie, w jakim wykonują zadania związane z działalnością firmy DaVita International. (c) Każdego kontrahenta współpracującego z DaVita (Strona Trzecia) w odniesieniu do jego pracy na rzecz firmy DaVita.		
<i>Członkowie Zespołu są zobowiązani do niezwłocznego zgłaszania wszystkich potencjalnych naruszeń Kodeksu Postępowania DaVita, Polityk i procedur zawartych w Podręczniku Zgodności i/lub obowiązujących przepisów prawa. Zgłoszenia należy kierować do Działu Zgodności (Team Quest), za pośrednictwem Infolinii ds. Zgodności (poprzez stronę internetową lub na dedykowane numery telefonu wskazane na plakatach informujących o Infolinii ds. Zgodności w poszczególnych krajach). Zgodnie z międzynarodowymi zasadami i procedurami DaVita dotyczącymi zakazu działań odwetowych, DaVita nie będzie stosować żadnej formy odwetu przeciwko nikomu, kto zgłosił domniemane naruszenie zasad zgodności w dobrej wierze. Pytania dotyczące Polityk ds. Zgodności należy kierować do Działu Zgodności (Team Quest).</i>		

- 1. CEL:** Zapobieganie korupcji i wprowadzenie wymogu rzetelnego prowadzenia ksiąg i rejestrów zgodnie z *Kodeksem Postępowania* i amerykańską ustawą o zagranicznych praktykach korupcyjnych (the U.S. Foreign Corrupt Practices Act) oraz innymi przepisami antykorupcyjnymi, w tym przepisami dotyczącymi przekupstwa komercyjnego.

- 2. ZAKRES I DEFINICJE:** Proszę, zapoznaj się z dokumentem COMP-INTL-002 (PL) - Polityka Zgodności: Wprowadzenie, zakres, słownik. Wszystkie zdefiniowane terminy i określenia zostały napisane ***pogrubioną kursywą***. Niektóre ważne pojęcia użyte w tej polityce zostały również zdefiniowane poniżej.

Pojęcie	Definicja
<b>Korzyść majątkowa lub osobista</b>	Jakakolwiek korzyść finansowa lub osobista, w tym w szczególności środki pieniężne lub ich ekwiwalent, podarunki, rozrywka, zaproszenia, podróże lub inne <b><i>Uprzejmości biznesowe</i></b> , towary lub usługi oferowane bezpłatnie lub po obniżonej cenie, nadpłacenie wartości majątku lub usługi, przejęcie lub umorzenie zadłużenia, zatrudnienie, staż lub innego rodzaju korzyść lub korzyści niematerialne, wpływające na poprawę reputacji, pozycji społecznej lub sytuacji materialnej danej strony (np. darowizny na rzecz wskazanej przez <b><i>Urzędnika państwowego lub pracownika Urzędu</i></b> organizacji charytatywnej).
<b>Wykonawca (także jako członek zespołu DaVita)</b>	Lekarz lub inny profesjonalista, który nie jest zatrudniony przez <b><i>DaVita</i></b> , ale został przez nią zaangażowany w celu świadczenia regularnych i bieżących usług pod kierownictwem <b><i>DaVita</i></b> lub w jej imieniu.
<b>Urzędnik państwowy lub pracownik Urzędu</b>	Urzędnik lub pracownik <b><i>Organu rządowego lub jednostki publicznej</i></b> oraz kandydat na stanowisko urzędnika państwowego lub osoba działająca w imieniu <b><i>Organu rządowego lub jednostki publicznej</i></b> . Definicja ta obejmuje również lekarzy zatrudnionych w szpitalach i klinikach państwowych.
<b>Organ rządowy bądź jednostka publiczna</b>	Dział, agencja, instytucja, wydział lub inny organ jednostki publicznej na szczeblu państwowym, regionalnym lub lokalnym, wszelkie podmioty gospodarcze lub tym podobne kontrolowane w całości lub w części przez rząd, w tym wszelkie spółki lub przedsiębiorstwa państwowe, organizacje międzynarodowe takie jak Organizacja Narodów Zjednoczonych czy Bank Światowy oraz wszelkie partie polityczne. Definicja ta obejmuje szpitale i kliniki, których właścicielem lub zarządcą jest państwo.

<b>Podmiot kierujący</b>	Osoba fizyczna lub podmiot, który faktycznie lub potencjalnie kieruje pacjentów lub udziela zamówień firmie <b>DaVita</b> w tym lekarze, szpitale i inni specjaliści i dostawcy opieki medycznej.
<b>Strona Trzecia</b>	Firma zewnętrzna lub osoba fizyczna dostarczająca towary i/lub usługi dla firmy <b>DaVita</b> .

### 3. CO TO JEST KORUPCJA

3.1. Korupcja może przybierać formę czynnej lub biernej. Obydwie formy są zakazane.

3.1.1. Korupcja czynna to dawanie, oferowanie, obiecywanie lub zezwalanie na wręczanie **Korzyści majątkowej lub osobistej** (nawet o niewielkiej wartości) komukolwiek, w tym między innymi **Urzędnikom państwowym lub pracownikom urzędu**, z zamiarem korupcyjnym, w celu uzyskania przewagi biznesowej dla firmy DaVita. Przykładem korzyści biznesowej jest wygranie przetargu, zawarcie umowy z płatnikiem, uzyskanie licencji, kierowanie pacjentów do DaVita czy pozytywny wynik kontroli podatkowej.

3.1.2. Korupcja bierna polega na proszeniu o, przyjmowaniu lub otrzymywaniu **Korzyści majątkowej lub osobistej** (nawet o niewielkiej wartości) od dowolnej osoby w zamian za faworyzowanie jej w interesach z firmą DaVita — na przykład przyjmowanie pieniędzy od potencjalnego dostawcy w zamian za wybranie tego dostawcy zamiast innego lub przyjmowanie pieniędzy od pacjenta w zamian za zapewnienie mu lepszej zmiany.

3.2. Korupcja może być bezpośrednia lub pośrednia. Obie formy są zakazane.

3.2.1. Korupcja bezpośrednia ma miejsce, gdy **Korzyść majątkowa lub osobista** (nawet o niewielkiej wartości) jest wręczana, oferowana, obiecywana lub zaakceptowana do przekazania bezpośrednio ostatecznemu odbiorcy — na przykład bezpośrednio **Urzędnikowi państwowemu, pracownikowi urzędu** lub **Podmiotowi kierującemu** — z zamiarem korupcyjnym.

3.2.2. **Korupcja pośrednia** ma miejsce wtedy, gdy **Korzyść majątkowa lub osobista** (nawet niewielkiej wartości) jest wręczana, oferowana, obiecywana lub zaakceptowana do wręczania nie bezpośrednio, ale raczej przez kogoś innego — na przykład, jeśli rzecz wartościowa jest przekazywana współpracownikowi lub krewnemu ostatecznemu odbiorcy lub przekazana za pośrednictwem Strony Trzeciej.

3.3. Wiarygodna i bezpośrednia groźba uszkodzenia ciała lub urazu fizycznego.

3.3.1. Firma **DaVita** wymaga, aby **Członkowie Zespołu, Wykonawcy i Strony Trzecie** odmawiali wszelkim prośbom lub wnioskom o **Korzyść majątkową lub osobistą**, które są niezgodne z niniejszą polityką. Jednak mogą zaistnieć bardzo rzadkie przypadki, w których taka odmowa naraziłaby **Członka Zespołu** lub inną osobę na realne, bezpośrednie ryzyko obrażeń fizycznych (na przykład w czasie niepokojów społecznych uzbrojony funkcjonariusz stojący przy blokadzie drogowej grozi zastrzeleniem Członka Zespołu, chyba że ten zapłaci łapówkę za ominięcie blokady drogowej). W takim wyjątkowym przypadku niniejsza polityka dopuszcza wyrażenie zgody na żądanie **Korzyści majątkowej lub osobistej**, wyłącznie w celu zapobieżenia nieuchronnej fizycznej krzywdzie **Członka Zespołu** lub innych osób. W takim przypadku transakcja ta musi być:

- Zgłoszona do **Lokalnego Lidera ds. Zgodności** lub innego członka międzynarodowego **Zespołu ds. Zgodności** tak szybko, jak to tylko możliwe; oraz
- Dokładnie zarejestrowana i zaraportowana zgodnie z polityką rachunkową firmy DaVita.

#### 4. JAKIE SĄ OBOWIĄZKI FIRMY DAVITA ODNOŚNIE PROWADZENIA KSIĄG I REJESTRÓW ORAZ PRZEPROWADZANIA KONTROLI WEWNĘTRZNYCH?

4.1. Jesteśmy zobowiązani do prowadzenia ksiąg, rejestrów i rachunków z odpowiednią szczegółowością, tak aby dokładnie i rzetelnie odzwierciedlały one wszystkie transakcje i rozporządzenia aktywami firmy **DaVita. Członkowie Zespołu** powinni robić wszystko aby zapewnić, że nasze księgi i rejestry finansowe oraz wszelkie inne dokumenty dotyczące prowadzenia przez DaVita działalności biznesowej są prawdziwe i dokładne.

4.2. Jesteśmy zobowiązani do wprowadzenia i utrzymywania systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego zapewnienie, że:

- wszystkie transakcje są przeprowadzane za ogólną lub szczegółową zgodą kierownictwa; oraz
- wszelkie transakcje są rejestrowane w zakresie niezbędnym do sporządzenia sprawozdań finansowych zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości lub innymi kryteriami mającymi zastosowanie do takich sprawozdań oraz w celu zachowania odpowiedzialności za aktywa;

Dlatego **Członkowie Zespołu** nie mogą:

- fałszować lub niewłaściwie zmieniać informacji w jakimkolwiek rejestrze, raporcie lub innym dokumencie; lub
- nie ujawniać czy nie rejestrować jakichkolwiek płatności, środków czy rozliczeń.

**4.3.** Jesteśmy zobowiązani do posiadania polityk i procedur zapewniających odpowiednią wewnętrzną autoryzację i zatwierdzanie wszystkich wydatków, **Uprzejmości Biznesowych** i wszelkich innych płatności. Zasady te mogą być tworzone przez **Zespół Team Quest**, Dział Finansowy lub **Dział People Services**. Oczekujemy, że **Członkowie Zespołu**, w tym **Wykonawcy** (i **Strony Trzecie**, jeśli dotyczy), będą znać, rozumieć i przestrzegać zasad, które ich dotyczą.

## 5. ROLA I ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 5.1.** Wszyscy **Członkowie Zespołu** (włączając w to **Wykonawców**) oraz **Strony Trzecie** są odpowiedzialni za zapewnienie pełnej zgodności z niniejszą polityką.
- 5.2.** Wszyscy **Członkowie Zespołu** (włączając w to **Wykonawców**) oraz **Strony Trzecie** muszą niezwłocznie zgłaszać wszelkie podejrzenia naruszenia niniejszej polityki liderowi **DaVita**, członkowi **Zespołu ds. Zgodności** lub za pośrednictwem Międzynarodowej **Infolinii ds. Zgodności**.
- 5.3.** Wszyscy **Członkowie Zespołu** (włączając w to **Wykonawców**) oraz **Strony Trzecie** (w określonych przypadkach) powinni monitorować wszelkie oznaki potencjalnego ryzyka korupcyjnego, jak i sytuacje, które mogą stanowić znaki ostrzegawcze w tym zakresie i weryfikować je odpowiednio z **Lokalnym Liderem ds. Zgodności** lub innym członkiem międzynarodowego **Zespołu ds. Zgodności**. Powyższe może oznaczać:
- warunki umowy z niejasnymi zobowiązaniami lub brakiem określenia przedmiotu umowy;
  - niewystarczająco uzasadnione wnioski o zmianę warunków umowy;
  - żądania opłat, premii i innych płatności uzależnione od powodzenia określonej transakcji;
  - wnioski o dokonanie płatności na rzecz innego podmiotu niż podmiot wykonujący pracę lub w innym kraju;
  - prośby **Urzędnika państwowego lub pracownika Urzędu** o skorzystanie z usług określonej **Strony Trzeciej**, w tym krewnego takiego **Urzędnika państwowego lub pracownika Urzędu**; lub
  - faktury, które nie wyglądają na autentyczne: np. faktury z datą wsteczną, duplikaty, faktury z kolejnymi numerami lub transakcje na okrągłe kwoty.
- 5.4.** Wszyscy **Członkowie Zespołu** (włączając w to **Wykonawców**) oraz **Strony Trzecie** mają obowiązek współpracować w zakresie zapytań, audytów, czynności wyjaśniających lub innych działań realizowanych na podstawie niniejszej lub innych

**Międzynarodowych Polityk i Procedur Zgodności**, w tym w szczególności przeprowadzania kontroli oraz przesłuchań dotyczących płatności na rzecz **Stron Trzecich**, talonów i sprawozdań kosztowych, a także wrywkowego sprawdzania transakcji.

## 6. DOKUMENTY POWIĄZANE

6.1. COMP-INTL-002 (PL) - Polityka Zgodności: Wprowadzenie, zakres, słownik.

## 7. HISTORIA ZMIAN

Wersja dokumentu	Opis	Data zmiany
1.0	Utworzenie Polityki	07/2013
2.0	Wprowadzenie	10/2013
3.0	Pierwsza wersja w nowym formacie numerowania, nieistotne zmiany	07/2016
4.0	Wprowadzenie pkt 3.4 o nowej treści	2/2017
5.0	Wydanie uniwersalnej, międzynarodowej polityki poprzez usunięcie oznaczenia regionalnego EMEA bądź też oznaczenia innych regionów (wszystkie równoważne polityki zastąpione); zastąpienie odniesienia do Regionalnego Kierownictwa ds. Zgodności, odniesieniem do Lokalnego Kierownictwa ds. Zgodności, wszędzie tam gdzie jest to właściwe.	10/2018
6.0	Uproszczono język. Doprecyzowano zastosowanie polityki również do Wykonawców. Aktualizacja wymogów formalnych	08/2023